TORRANCE UNIFIED SCHOOL DISTRICT

2335 PLAZA DEL AMO
P.O. BOX 2954
TORRANCE, CALIFORNIA 90509-2954

TELEPHONE (310) 972-6500
www.tusd.org

BOARD OF EDUCATION
DON LEE
ALBERT Y. MURATSUCHI, ESQ.
TERRY L. RAGINS
MARK STEFFEN
MICHAEL WERMERS

SUPERINTENDENT OF SCHOOLS
DR. GEORGE MANNON

Estimados Padres de Familia/Tutores: Enero 2016

La Tos Ferina (pertussis) se ha extendido en California. Para ayudar a proteger a sus hijos y otros de la tos ferina, la nueva ley de ahora requiere que los estudiantes estén vacunados contra la tos ferina.

> **Para el año escolar 2011-12 solamente, todos los estudiantes que pasen de 7º a 12º grado necesitarán probar que han recibido una dosis de la vacuna T dap (una vacuna de refuerzo de la tos ferina para adolescentes) en o después de su cumpleaños número 10 antes de empezar la escuela.** (También se aceptará la vacuna A Tdap que se le haya puesto antes del cumpleaños no. 7.)

Por ley, los estudiantes que no prueben haber recibido la vacuna de refuerzo T dap no podrán entrar a la escuela en el otoño hasta que proporcionen una prueba a la escuela.

Documentos aceptables para el requisito de la vacuna de refuerzo T dap:

Tarjeta Amarilla de Vacunación de California con la firma del doctor o sello de la clínica
Forma del Distrito del requisito Tdap con la firma del doctor o sello de la clínica
Declaración escrita del médico con firma y sello del médico

Vacunas aceptables (nombres):

Tdap, Adacel, Boostrix, DTap, o DTP
(La vacuna de la difteria y tétanos, Td, no cumple con el requisito.)

Queremos asegurarnos que su hijo empiece la escuela a tiempo. Le recomendamos que haga lo siguiente:

1. **Lleve a que le pongan la vacuna Tdap a su hijo ahora.** Un gran número de estudiantes necesitan una vacuna Tdap entre ahora y el comienzo del próximo año escolar. Haga una cita con el doctor de su hijo o una clínica para que le pongan la vacuna Tdap ya. Evite las carreras antes de regreso a clases.

2. **Guarde su prueba de vacunación.** Asegúrese de guardar la prueba escrita de la vacuna T dap de su hijo en un lugar seguro y traiga una copia a la Enfermería lo más pronto posible. Su hijo necesita proporcionar una prueba de vacunación para poder empezar la escuela en el otoño.

3. **Consulte la siguiente información:** www.getimmunizedca.org, ShotsForSchool.org, o la página del Distrito www.tusd.org.

Hay vacunas Tdap gratis en las siguientes locaciones:

Torrance Public Health Center	Torrance	310-354-2300
Harbor Community Clinic Pediatric Center	San Pedro	310-732-5887
Curtis Tucker Health Center	Inglewood	310-419-5376
South Bay Family Health Care Centers		310-802-6170

Se recomienda llevan la prueba de la vacuna Tdap a la Enfermería lo más pronto posible, ero no después del 1º de junio, 2016 para prevenir un retraso en la entrada de su estudiante a la escuela este otoño.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con la Enfermería.